

中国人 闯荡 澳大利亚

说不尽的是 酸甜苦辣.....



小英 编著

风雨澳洲梦

中国国际广播出版社



风雨澳洲梦

小英 编著

中国国际广播出版社

责任编辑:胡杏天

封面设计:李士英 王国红

版式设计:周 迅

图书在版编目(CIP)数据

风雨澳洲梦/小英编著. -北京:中国国际广播出版社,
1998.7

(中国留学生纪实丛书)

ISBN 7-5078-1596-X

I. 风… II. 小… III. 报告文学-中国-当代 IV. I25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(97)第 26978 号

风雨澳洲梦

小 英 编著

中国国际广播出版社出版发行

(北京复兴门外广播电影电视部内 邮编:100866)

新华书店经销

中国人民警官大学印刷厂印刷

850×1168 大 32 开本 8.375 印张 220 千字

1998 年 7 月 第 1 版 1998 年 7 月 第 1 次印刷

印数:3000 册

ISBN 7-5078-1596-X/1·112 定价:15.00 元

编者的话

80年代后期，一阵出国热席卷了中国的一些大都市，不少人离开了家园，走出了国门，走向了欧洲、澳洲……如今，七八年过去了，他们怎么样了，这些年是怎么生活过来的，现在有什么乐事，有什么烦恼？一个人走出去了，他（她）背后就有着一大批亲属朋友在关心着他（她），牵挂着他（她），国内的同胞也都关注着他们的命运。

我们的这本书，就是要告诉您澳洲游子的生活状况。书中通过一个个真实的故事，介绍了他们孑然一身走到那片陌生的土地，生活无着、无立足之地的时候，是怎样打工、谋生的；介绍了获得“永居”身分以后，遇到些什么难以想象的问题，他们是怎样面对的。

生存危机过去了，精神危机成了头号敌人。亲属在澳洲留去两难，子女的“西化”与中国的传统礼教激烈冲突。“性苦闷”怎样解决？与此同时，一批出色的炎黄子孙已在澳洲社会的各个角落崭露头角，一些智者在寻求中西文明差异的渊源，在思索中西文化融合的交结点。

这部分内容眼下还是鲜为人知的，本书由此而显得具有很好的认识价值。

这正是本书的精华。

目 录

一、初到澳洲——吃尽苦中苦

打工皇帝.....	(2)
餐馆打工记.....	(5)
留学生生活素写.....	(7)
开水果店的房东	(10)
恶房东逼我破产	(14)
几位女士的命运	(16)
一枝桃花的凋谢	(19)
他从那座桥上跳下	(22)
小黑	(24)
一身伤残 一身债务	(28)
开出租 遇险情	(31)
异域过年	(33)
平常的故事	(36)
挺身而出 救助危难	(38)
受骗	(40)
撞车	(43)
“抓间谍”	(45)
怎样平衡	(48)

可能是真事	(54)
老先生学英语	(56)

二、获得永居——酸甜苦辣苦

经商、回国、旅游是三大热点	(61)
小型生意投资成热潮	(64)
小生意做得怎么样	(66)
昔日的房客今天当房主	(70)
买本田车	(74)
对老货车有感情	(79)
可喜的“读书热”	(82)
“性苦闷”现象	(84)
女人离婚以后（一）	(86)
女人离婚以后（二）	(90)
女人离婚以后（三）	(92)
赌博上瘾 赢少输多	(100)

三、在澳定居——亲属子女新问题

国内妻室接不接 澳洲鸳鸯怎么办	(104)
幸福会再来	(107)
华人儿童“倒装”中国话	(110)
我们的孩子怎么了	(112)
她为什么“报警”	(115)
父母应该做孩子的朋友	(119)
两代人的“代沟”	(123)
亲属在澳烦恼多（一）	(127)
亲属在澳烦恼多（二）	(130)
公公与华裔儿媳难沟通	(133)

四、留澳名人——各路英雄显身手

在澳洲的中国画家·····	(140)
在澳洲的另一批中国画家·····	(143)
看中国画展·····	(145)
让土著人嚎啕大哭的二胡高手·····	(148)
高产撰稿人·····	(151)
兴趣广泛的汽车技师·····	(153)
年轻的女赌王·····	(156)
唯一飞上澳洲天空的中国女孩·····	(158)
荧屏之外的新生活·····	(160)

五、永居新课题——精神危机与思索

令人深思的几种现象·····	(165)
男性留学生的成就感怎么办·····	(169)
路遇·····	(171)
绝望——哪里是家园·····	(175)
医学视角下的精神综合症·····	(185)
留澳中国学生的宗教信仰·····	(191)
怎样看待“不”·····	(195)

六、居澳中国人——开始与澳洲融合

悉尼是美丽的·····	(202)
手的感慨·····	(205)
澳洲老人给留学生提供住房·····	(208)
乡村女教师·····	(210)
南十字星下的不测风云·····	(214)
欺负我不懂英语·····	(217)

白天和夜间的抢劫.....	(221)
西人骗婚又骗 6 万元钱.....	(224)
关于吃的话题.....	(227)
亚洲化的西餐馆.....	(229)
游客的表演.....	(232)
澳洲人的奇特之处.....	(234)
邻居.....	(237)
一位邻居.....	(240)
澳洲老汉与中国妻.....	(245)
小店老板.....	(248)
是“种族歧视”吗.....	(252)

一、初到澳洲——吃尽苦中苦

七八年前，中国留学生走了，他们走了，走向一片陌生的土地。

那时，他们的心境是各种各样的。有的欢天喜地地期待着“天堂”般的生活，有的满怀信心地去寻找适宜发展的环境，有的希冀着“金钱梦”的美好前景，也有的是卷在出国大潮中怀着未来未卜的困惑和莫名的恐惧迈出国门的。澳洲向他们敞开博大的、绿色的胸怀，一视同仁地为他们提供了机遇、条件、困难和无助的烦恼……

这一切，他们无一例外地都要面对。只是有的勇敢，有的无奈被迫。但是他们的起点是相同的，他们都是孑然一身走到那片陌生的土地，开始都是生活无着、无立足之地的，无一例外，他们都要付出艰辛的努力——

• 打工皇帝

• 打工皇帝

刚到澳洲，身上没有分文，又找不到工作，找不到可打的工，怎么办？那是一种什么滋味？

很多人都有过这种难熬的经历。一起住的中国人都叫他“三哥”，他曾有很长时间找不到工。

他每天都出去找工，顶着澳洲的烈日，浑身淌着汗。他必须有一份工作，才能日进分文。从中国出来的时候，亲朋好友帮助凑的路费，早已所剩无几了。可是房东每周都要送来一个小信封，那里面装着房租和水电费的账单。当然他们是七八个人合住一处并不高级的住房，如果有工作有收入还是支付得起的，但没有工作绝对不行。

在商业街上，他差不多是见门就进，见到庙就磕头，可每一次老板都对他说：“NO JOB!”（没有工作）他沮丧极了，整天没精打采地打不起精神。

那一段时间找不到工作，说起来有这样几个原因：一是澳洲的工商业有忙闲、旺季淡季之分，尤其那些中小型的工商企业，在市场调节的条件下，订单多了老板就加班加点，需要的工人就多；这一段时间没什么订单，或是别的什么原因，老板可能就休假旅

游去了。三哥要是赶上后一种情况，他确是很难找到工的。

二是在唐人街找工，中国的北方人较之南方人要难。这是三哥的体会，大概不是一般的经验。他说在唐人街开店铺的多是港台人，他们选择帮工愿意选南方人，比如广东人、上海人等。三哥以为他的北方腔不受欢迎。

三是语言不太通，还有其它的一些不适应。

三哥自己找不到，于是到处托人帮忙找工，但是很长一段时间，没有人能帮他找到工作。

在唐人街找不到工作，三哥转而远征，到澳洲人开的工厂和店铺中去找。但是无论走到哪里，得到的都是一句 NO JOB，虽然他努力按照亲友们告诫的那样去做，尽量态度和蔼，装出笑脸，还是没用。但有一次很奇怪，他被一位澳洲老人迎了进去，并破例领着他在工厂里到处参观，每到一个车间就详尽地介绍一番，三哥听不懂，估计说的是，这个工种是干些什么的，或者这里人手已经够了，或者你暂时做不了。他的每一大段话的末尾都带着 NO JOB，只有这句话是三哥听得懂的。澳洲老人就这样带他参观了工厂的每一个角落，最后说了一句 NO JOB，把他送走了。

现在回想起来，当初刚到澳洲时找工作，每一个人都各显神通，想尽了办法。据说那时有一位留学生善于察颜观色，他注意到一家老板是虔诚的天主教徒，就对他说，自己家祖辈都是天主教信徒，和他的信仰一样。这个办法果然很灵，那位老板高兴地收下了他，并送给他很多阐述天主教教义的书。为了继续赢得老板的欢喜，继续维持这份工作，他下功夫一本一本地苦读那些书，虽然他心里并不情愿。

还有一位留学生得益于他体魄健壮，很有力气。一天他出去找工，见到一位家具店的老板正和几个澳洲人掰手腕，他挽起袖子参战，一下子把两个澳洲人全掰倒了。家具店老板很高兴，马上留下他，让他担任送家具的工作。

看到别人有的有好运，三哥很是羡慕，但他没有特殊的本事，没有意外的好运，他很长时间没找到工作。他整天无所事事，同伴们给了他一个雅号，说他是掌管打工人的“皇帝”。

现在三哥已经度过了那一段难关，英语说得好一些了，也有了能挣点钱的工作。但当初好多人都是像他那样经历了找不到工，几乎无法生存的日子，比如N小姐就是其中一位。



• 餐馆打工记

• 餐馆打工记

刚到悉尼的时候，N小姐找不到工作，她心情很不好。一连好几天，她都到住处对面的街头小亭子去打电话，询问了很多地方，仍是没有回音。她打电话的次数太多了，在同胞中获得了“专职打电话”的美称。

她后来找到工作还真是受益于打电话。那天她又去街头对面的小亭子去打电话，刚好手头没有零钱了，她无可奈何地左顾右盼，发现离小亭子不远处有一家小餐馆，就走进去找他们给换一点硬币。

那是一家意大利小餐馆，卖的是意大利式的比萨饼面条之类家常小食品，都是具有他们民族风味的自制食品，看样子生意不错。店很小，前半间店灯火通明，有人在那里购买食品，有人坐在那里吃东西。后半间是用蜡烛照明，烛光一闪一闪的，光线很暗，又飘忽不定。那里面是供应烛光晚餐的。楼上住着老板一家五口人。

店老板同时也是大厨师，他正熟练地使用擀面杖做比萨饼。N小姐上前有礼貌地说明来意，要换几只硬币，并友好地询问小店叫什么名字，生意不错吧之类。没想到店老板说了一大串西西里腔

的英语，问她做没做过 WAITRESS (服务员)?一个月以后他这个店需要一位 WAITRESS。还说你认识意大利文吗?这里有食谱。说完递给她一张意大利文的食谱。

老板的那一席话她基本上没有听懂，可是 WAITRESS 这个词她听懂了。她万没有想到，踏破铁鞋无觅处，得来全不费功夫。在家门口碰上了好运气。她看都没看手中的食谱，不用看，她知道自己全不认识。她迎着老板的目光，痛快地答应着，说她以前一直做 WAITRESS，是很有经验的 WAITRESS。而且说意大利文也没有问题。

接下来的问题就是怎么对付那张意大利文的菜单了。她到处寻找懂意大利文的人请教，当然，无论多么困难，她都要在那段时间里攻下那些难懂的意大利文。她办到了，一个月以后，她站到了那家小店的柜台后面。

由于是第一次在饭馆打工，她闹了不少笑话。有时记错了外卖地址，白跑一趟；有时把菜端错了；开始还搞不清楚意式饭菜的上菜顺序，等等。常去那里用餐和买东西的意大利移民比较多，他们都很幽默，遇到 N 小姐把事情搞错了，他们就开几句玩笑，她过关也较容易些了。

这段生活早已过去，可是留给 N 很深的印象。现在如果有人问她，在各种各样的美食中，她最爱吃哪国菜?她会毫不犹豫地回答，最喜欢中国菜和意大利菜。中国菜是她从小就吃的，当然爱吃。而喜欢意大利菜呢，就是因为她曾在那个餐馆里打工一段时间，她对意大利菜产生了好感和难忘的印象。

中国留学生的这段生活经历大致相似，有人给他们画了像，总结了他们生活中的一些共同的东西。

· 留学生生活素写

· 留学生生活素写

当年，被一股潮流席卷，他们走到澳洲。尽管出国时他们的目的各不相同，但是到了澳洲以后，他们的生活经历，他们的起居饮食，他们的喜怒哀乐却大致相似，共同点还是不少。

踏进这个岛国时，他们大都是满怀希望的，都有着新奇感、兴奋感，心情自然激动不已。但紧接着压上来的是生活的重压，是连续不断的、不见天日的打工，有时还伴着茫然、无奈、心酸。

他们的衣食住行是大致相似的，走在街上，他们大都穿着类似的中国造的旅游鞋，相似的、耐磨的牛仔裤，背上的背包大多是中国式样。走在街上，他们要么急行军，那是找到工作的；要么在各种各样的店门前停留、张望一会儿，或推门进去，或犹豫半晌，摇摇头走开，那是没有找到工作正在找工作的。

留学生到了以后，唐人街上多了一些街头卖艺的人，有画中国画的，有吹拉弹奏各种乐器的，比如中国的琵琶、二胡、扬琴和笛子，美妙的乐声在闹市的上空飘荡。那是一部分中国学生的职业，这些人中后来有的成了名声很大的艺人。

他们的住处是大致相似的，一般是七八个人合租一处房子，共同分担房租水电费。公推出一位负责人，如果他是较认真的、负责

的，他们住处的公共卫生间会好一些；厕所和浴室会干净一些，大家使用厕所和浴室时的秩序会好一些；门口摆放的长长一排、好似夹道欢迎的、各种各样的鞋子，会整齐一些；虽然人多你进我出，闹别扭、丢东西的事情相对要少一些，相互提防戒备的恩恩怨怨可能要少一些。

他们大多从路边搬回一些旧床垫、旧沙发、旧电视什么的，他们还时常去快要倒闭的旧家具店转转，搬回一些必需的家具，那些旧家具店在留学生的照顾之下又开始兴旺发达了。

他们的饮食习惯是大致相似的，一般是一周吃七天方便面，或吃咸菜加米饭。收入略有增加以后改善伙食，先是加一碗鸡蛋汤，然后去华人杂货店走走看看，主要是买鸡，鸡的价格相对便宜。很长一段时间，留学生要靠吃鸡来改善生活。他们每周三三两两要去一趟福来明顿或瑞得芬，那些副食店的价格相对能接受。

我国本是东方文明古国，近年又重视讲文明，重视搞文明建设，然而文明程度还是不能尽如人意。留学生中不免有些不太懂礼貌的，不免有些与西方文明不一致的地方，也演出了不少故事。

他们的收入状况、支出去向是大致相似的，他们手中慢慢有些钱以后，陆陆续续开始往国内家里寄款，偿还出国时欠下的债务。债务还清了，有人把钱积存起来做下一步生活的打算，有人却时常把钱存进老虎机。当然，去赌场是有输有赢，赔多赢少。

他们的婚姻状况怎么样呢？虽然是在异国他乡，到了该谈恋爱的年龄，就要谈恋爱的。如何择偶呢？情况和在国内是大不相同的，第一，每个人无一例外地都在为生存而奔命，这是说同胞之间的婚姻爱情是要放在打工生存之余的；第二，有个语言问题，刚去不久还不可能与当地澳洲人完全沟通，这是说，与西人之间的婚姻爱情是要受到很大的限制的。留学生选择配偶的时候，相对地说，女子比男子可选择的余地大一些，女子可选择同胞中的男子，也可选择澳洲男子。而男留学生的选择面要狭窄得多，一是东西方

的文化差距很大，在这里要起作用；二是他们囊中不宽裕的时候，更不易与澳洲女子保持较长时间的交往。据说一些处男由于长时间找不到处女，只好把童贞“赔本卖给按摩院”，这种事情也是有的。

有些华人是十几年前去澳洲的，经过了十几年的艰苦奋斗，眼下他们大多生活稳定，小有积蓄。下面这家房东就是华人，他们招徕的房客是近几年去的中国留学生，他们之间相处有些什么故事呢？后来人从前人那里学到了一些什么呢？

